

Палата по патентным спорам в порядке, установленном Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационным № 4520, рассмотрела возражение от 18.12.2006, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «Стопол Ресурс Авто», Санкт-Петербург (далее – лицо, подавшее возражение), которое поступило в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 19.12.2006, против предоставления правовой охраны товарному знаку по свидетельству № 307882, при этом установлено следующее.

Оспариваемый товарный знак по заявке № 2005730505/50 с приоритетом от 28.11.2005 зарегистрирован в Государственном реестре товарных знаков и знаков обслуживания Российской Федерации 02.06.2006 за № 307882 на имя Общества с ограниченной ответственностью «Производственное объединение «Топливные системы», 192102, Санкт-Петербург, ул. Самойловой, 5 (далее - правообладатель), в отношении товаров 07, 12 классов МКТУ.

Согласно описанию, приведенному в заявке, товарный знак представляет собой комбинированное обозначение, включающее фантазийный словесный элемент «СТОППЛЕР», выполненный оригинальным шрифтом буквами русского алфавита, и графический элемент в виде круга с прерывистой наклонной линией в центре и дугами, расположенными слева и справа от него, при этом правая дуга переходит в горизонтальную линию, проходящую под словесным элементом. Словесный и графический элементы расположены на фоне прямоугольника черного цвета.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении от 18.12.2006 выражено мнение о том, что регистрация № 307882 комбинированного товарного знака со словесным элементом «СТОППЛЕР» произведена в нарушение требований, установленных пунктами 1, 2, 3 статьи 6 Закона Российской Федерации “О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров” от 23.09.92 №3520-1, с изменениями и дополнениями,

внесенными Федеральным законом от 11.12.2002 №166-ФЗ, введенным в действие с 27.12.2002 (далее - Закон).

Мотивы возражения сводятся к следующему:

- товарный знак по свидетельству №307882 представляет собой комбинированное обозначение, состоящее из словесной и изобразительной частей, причем эти части никак не связаны между собой графически, то есть могут быть проанализированы по отдельности;
- слово «СТОППЛЕР» имеет своим корнем слово «стоп», которое в соответствии с толково-словообразовательным словарем может употребляться как команда для прекращения каких-либо действий;
- рассматриваемый словесный элемент созвучен слову «стопор», означающему “устройство для остановки”, как правило, называемому “тормозом”;
- таким образом, потребители воспримут данный словесный элемент в значении “устройство для торможения”;
- также слово «СТОППЛЕР» ассоциируется с английским словом «STOPPLE», которое является аналогом слова «STOPPLER», означающего в переводе на русский язык “стопор, запирающее устройство”;
- изобразительная часть знака состоит из прямоугольника черного цвета, служащего фоном для остальных элементов обозначения, полосы светло-коричневого цвета, подчеркивающей словесный элемент, и окружности, внутри которой расположен восклицательный знак, имеющий наклон вправо приблизительно на 5?, а также дуг, расположенных по внешнему контуру окружности справа и слева и повторяющих контур самой окружности, при этом полоса, подчеркивающая словесную часть соединяется с левой полоской около окружности;
- полоса, подчеркивающая словесную часть, и окружность с полосками не образуют изобразительную фигуру, обладающую единым художественным замыслом, так как зрительно воспринимаются отдельно друг от друга;
- полоса, подчеркивающая слово «СТОППЛЕР», скорее дополняет эту словесную часть, так как, будучи выполненной очень близко к нему, зрительно сливаются со словом;

- элементы изобразительной части обозначения в виде “окружности с внешними дугами, повторяющими ее контур, и восклицательного знака, расположенного в центре окружности” являются сходными с установленным в соответствии с Межгосударственным стандартом (ISO 2575:2000) символом для органов управления, индикаторов и сигнальных устройств дорожного транспорта, а именно с символом № В.01, являющимся сигнализатором, указывающим на неисправность тормозной системы;

- указанный Международный стандарт устанавливает изображения и цвета оптических сигнальных устройств, которые информируют водителя о нормальной работе или выходе из строя приборов и систем;

- изобразительная часть товарного знака №307882 и международный символ № В.01 выполнены в виде окружности, справа и слева которой по внешнему контуру расположены дуги, повторяющие контур окружности, внутри окружности размещен восклицательный знак;

- оба изображения выполнены в идентичной графической манере – используется одинаковая толщина линий, одинаковый размер и положение графических компонентов относительно друг друга;

- единственным отличием изображений является расположение восклицательного знака внутри окружности, который в международном символе № В.01 выполнен строго по вертикальной линии, а в изобразительном элементе оспариваемого товарного знака – с наклоном вправо на 5°;

- такое отличие является незначительным, так как элемент исследуемого знака однозначно идентифицируется как восклицательный знак в окружности;

- цветовое решение обоих изображений является достаточно близким, так как международный символ № В.01 используется в красном цвете, а изобразительный элемент товарного знака по свидетельству №307882 выполнен светло-коричневым цветом с оранжево-красным оттенком;

- коричневый цвет, которым выполнен изобразительный элемент оспариваемой регистрации, принадлежит к группе красного цвета и образуется путем соединения красного и желтого цветов;

- таким образом, цвета, используемые в сравниваемых обозначениях, принадлежат к одной цветовой группе и визуально воспринимаются как сходные;
- из приведенного анализа видно, что графические компоненты, входящие в состав сравниваемых обозначений, сходны до степени смешения друг с другом;
- международный символ № В.01 является условным обозначением, применяемым для транспортных средств, и в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 6 Закона может быть включен в товарный знак как неохраняемый элемент;
- Международная организация по нормированию (ISO) была основана в 1947 году и насчитывала в 2002 году в качестве своих членов 138 организаций по всему миру, каждая из которых является представительным органом в области нормирования в своей стране;
- в России штатным членом ISO является Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии, расположенное по адресу: Москва, Ленинский проспект, д. 9;
- Межгосударственный стандарт ISO 2575:2000 был разработан в 2000 году и был несколько раз дополнен новыми символами для органов управления, индикаторов и сигнальных устройств дорожного транспорта;
- 22.06.2006 Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации принял стандарт ГОСТ ИСО 2575-2005 (Протокол №27-2005), который является идентичным Международному стандарту ISO 2575:2000;
- за принятие стандарта проголосовали 11 стран, в том числе Российская Федерация;
- стандарт ГОСТ ИСО 2575-2005 устанавливает символы (общепринятые знаки) для органов управления, индикаторов и сигнальных устройств дорожного транспорта для обеспечения идентификации и облегчения пользования ими;
- статья 4 Стандарта ГОСТ ИСО 2575-2005 предусматривает допустимость незначительных отклонений, необходимых для четкого воспроизведения и улучшения визуального восприятия оператором;
- основным принципом, положенным в основу этих изменений, служит однозначная идентификация символа, то есть другими словами, изображение

может быть незначительно изменено, но должно восприниматься водителями без каких-либо сомнений или затруднений;

- в силу изложенного, изобразительный элемент товарного знака №307882 является воспроизведением Международного символа № В.01 и может восприниматься водителями как сигнал, указывающий на неисправность тормозной системы;

- обязательным условием для регистрации обозначения в качестве товарного знака, включающего в себя элемент, сходный до степени смешения с официальным знаком отличия, в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Закона является наличие согласия соответствующего компетентного органа, при этом этот элемент может быть включен в товарный знак только как неохраняемый;

- в соответствии с Международной классификацией товаров и услуг для регистрации знаков (8 редакция), такие товары как “устройства сигнальные аварийные, панели сигнальные светящиеся” относятся к 9 классу МКТУ;

- товарный знак по свидетельству №307882 зарегистрирован для товаров 7 и 12 классов МКТУ;

- соответственно в отношении товаров 7 и 12 классов МКТУ можно утверждать, что потребители будут введены в заблуждение относительно товара, так как товарный знак порождает в их сознании представление об определенном качестве товаров (сигнальных устройствах, оповещающих водителей о неисправности тормозной системы), что не соответствует действительности;

- загорание на панели автомобиля красного сигнализатора международного символа № В.01 означает аварийную ситуацию и указывает на необходимость немедленно остановить автомобиль;

- данная система установлена в автомобилях многих марок и известна среди автолюбителей;

- если на какой-либо машине данный сигнал не установлен, то это означает то, что это машина представляет собой старую модель транспортного средства, где вообще отсутствует сигнал, указывающий на неисправность тормозной системы.

На основании изложенного, лицо, подавшее возражение, просит признать правовую охрану комбинированного товарного знака со словесным элементом «СТОППЛЕР» по свидетельству №307882 недействительной.

Лицом, подавшим возражение, были представлены следующие материалы:

- Межгосударственный стандарт ГОСТ ИСО 2575-2005, Минск, Госстандарт Республики Беларусь, 2005, на 10 л., [1];
- Руководство для владельца автомобиля Lexus IS 250, на 3 л. [2];
- Руководство для владельца автомобиля Volvo S40, V40, на 3 л. [3];
- Руководство для владельца автомобиля Toyota Avensis, на 4 л. [4].

На заседании коллегии 13.04.2007 лицом, подавшим возражение, в дополнении к возражению были представлены письмо с переводом Центрального секретариата ISO (международной организации по стандартизации), на 2 л. [5]; Заключение ВНИИНМАШ, подготовленное по поручению Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии («Ростехрегулирования») относительно возможности использования в товарном знаке изображения, напоминающего предупреждающий знак В.01 (отказ тормозов) по стандарту ISO 2575, на 2 л. [6]; Запрос №CAN-11463/0 от 05.02.2007 в Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии, на 2 л. [7].

Правообладатель товарного знака по свидетельству № 307882 в установленном порядке был ознакомлен с поступившим возражением и представил отзыв, в котором выразил несогласие с доводами, изложенными в возражении.

При этом в отзыве указывается следующее:

- изобразительная и словесная части товарного знака по свидетельству № 307882 связаны единым художественным замыслом, а именно, элементы выполнены в одинаковом графическом стиле с уклоном в правую сторону;
- словесный элемент «СТОППЛЕР» является фантазийным;
- фантазийные обозначения не имеют каких-либо грамматических основ (корней), поскольку по своей сути, не являются даже неологизмами;

- если словесный элемент имеет грамматический корень, однако не является лексической единицей, его следует относить к искусственно сконструированным;
- мнение лица, подавшего возражение, о наличии созвучия и ассоциаций с иностранными словами является несостоятельным, поскольку фонетическое сходство следует принимать во внимание при определении степени сходства заявленных обозначений с иными объектами интеллектуальной собственности (в частности, с товарными знаками третьих лиц), а никак не для определения наличия или отсутствия «созвучия» обозначения каким-либо словам русского и других языков;
- изобразительный элемент оспариваемого товарного знака и международный символ не являются сходными, что подтверждается заключением экспертизы Санкт-Петербургского Союза дизайнеров;
- указанный символ не может быть отнесен к общепринятым символам, как это понимается в пункте 1 статьи 6 Закона;
- символ или термин следует квалифицировать как общепринятый в том случае, если его используют для идентификации как специалисты в соответствующей области, так и потребители соответствующих товаров;
- в возражении не представлено никаких материалов, подтверждающих использование и однозначную идентификацию данного символа специалистами или потребителями;
- предоставленный Межгосударственный стандарт действует на территории Республики Беларусь и утвержден Госстандартом Республики Беларусь;
- образец Межгосударственного стандарта, действующий на территории Российской Федерации, предоставлен не был;
- таким образом, вывод о невозможности предоставления правовой охраны изобразительному элементу товарного знака, как представляющему собой общепринятый символ, не обоснован;
- в контексте пункта 2 статьи 6 Закона фразу “награды и другие знаки отличия” следует однозначно трактовать как символику геральдического характера;

- для отнесения того или иного символа к знакам отличия следует руководствоваться Указом Президента РФ от 21.03.1996 №403 «О Государственном геральдическом регистре Российской Федерации»;
- лицом, подавшим возражение, не представлено никакой информации о том, что указанный элемент числится в упомянутом Регистре;
- таким образом, нет оснований для применения положений, предусмотренных пунктом 2 статьи 6 Закона, по отношению к товарному знаку по свидетельству № 307882;
- поскольку в возражении отсутствуют доказательства действия правовой охраны символа № В.01 в Российской Федерации, а также в силу того, что изобразительный элемент оспариваемой регистрации не воспроизводит данный международный символ, товарный знак по свидетельству № 307882 ни в целом, ни в отдельных своих элементах не может вводить потребителя в заблуждение.

Учитывая вышеизложенное, правообладатель просит оставить в силе правовую охрану товарного знака по свидетельству № 307882.

Правообладателем были представлены следующие материалы:

- Запрос № EAS589-336/07ТЗ от 05.04.2007 на проведение экспертизы по вопросу сходства графических композиций, на 3 л. [8];
- Экспертное заключение по вопросу сходства графических композиций от 11.04.2007, на 2 л. [9];
- Указ Президента Российской Федерации о государственном геральдическом регистре Российской Федерации (в редакции Указа Президента РФ от 25.09.1999 №1273), на 2 л. [10].

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, Палата по патентным спорам считает доводы возражения убедительными.

С учетом даты приоритета (28.11.2005) заявки № 2005730505/50 правовая база для оценки оханоспособности оспариваемого товарного знака по свидетельству № 307882 включает в себя упомянутый Закон и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003 №

32, зарегистрированным в Минюсте России 25.03.2003 г., регистрационный № 4322, введенные в действие с 10.05.2003 (далее - Правила).

Согласно пункту 1 статьи 28 Закона предоставление правовой охраны товарному знаку может быть оспорено и признано недействительным полностью или частично в течение всего срока действия правовой охраны, если она была предоставлена с нарушением требований, установленных статьей 6 и пунктом 3 статьи 7 Закона.

В соответствии с абзацами 1 и 3 пункта 1 статьи 6 Закона не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, в частности, состоящих только из элементов, являющихся общепринятыми символами.

Такие элементы могут быть включены как неохраняемые элементы в товарный знак, если они не занимают в нем доминирующего положения (абзац 6 пункта 1 статьи 6 Закона).

Подпунктом 2.3.2.2 пункта 2.3 Правил определено, что к общепринятым символам относятся, как правило, обозначения, символизирующие отрасль хозяйства или область деятельности, к которым относятся товары, содержащиеся в перечне товаров, для которых испрашивается регистрация товарного знака; условные обозначения, применяемые в науке и технике.

Согласно пункту 2 статьи 6 Закона в соответствии с международным договором Российской Федерации не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, состоящих только из элементов, представляющих собой государственные гербы, флаги и другие государственные эмблемы, сокращенные или полные наименования международных межправительственных организаций, их гербы, флаги и другие эмблемы, официальные контрольные, гарантийные и пробирные клейма, печати, награды и другие знаки отличия, или сходных с ними до степени смешения обозначений. Такие элементы могут быть включены как неохраняемые элементы в товарный знак, если на это имеется согласие соответствующего компетентного органа.

В соответствии с пунктом 3 статьи 6 Закона не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя.

Согласно пункту 2.5.1 Правил к таким обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

Обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение, если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из его элементов.

Товарный знак по свидетельству № 307882 с приоритетом от 28.11.2005 представляет собой комбинированное обозначение, которое включает в состав словесный элемент «СТОППЛЕР», выполненный оригинальным шрифтом буквами русского алфавита белого цвета с наклоном вправо. Слева от данного слова расположен изобразительный элемент в виде круга, в центре которого размещена вертикально ориентированная прямая и находящаяся под ней точка. Прямая и точка в сочетании друг с другом образуют элемент, ассоциирующийся с восклицательным знаком, который имеет наклон вправо на 10°. Справа и слева от круга расположены дуги, повторяющие контур круга, при этом правая дуга переходит в горизонтальную прямую, проходящую под буквами «СТОППЛЕ» слова «СТОППЛЕР». Круг, восклицательный знак, дуги и горизонтальная прямая выполнены светло-коричневым цветом. Словесный элемент «СТОППЛЕР» и изобразительные элементы расположены на фоне прямоугольника черного цвета, вытянутого в горизонтальном направлении. Товарный знак зарегистрирован в черном, светло-коричневом, белом цветовом исполнении.

Анализ материалов, представленных лицом, подавшим возражение, показал следующее.

Согласно заключению специалистов Всероссийского научно-исследовательского института стандартизации и сертификации в машиностроении (ВНИИНМАШ) [6] на территории Российской Федерации действует стандарт ISO 2575:2005, который “распространяется на символы, наносимые на органы

управления транспортных средств, символы, применяемые в индикаторах и информирующих водителя знаках на приборной панели транспортных средств”.

Указанный стандарт содержит символ № В.01, означающий неисправность тормозной системы. Символ № В.01 является изобразительным и состоит из круга, вертикально ориентированного восклицательного знака, который размещен в центре круга, а также двух дуг, повторяющих контур окружности и расположенных справа и слева от круга с внешней стороны [1].

Сравнительный анализ изобразительной части товарного знака по свидетельству № 307882 и символа № В.01 показал, что имеет место одинаковое композиционное построение составляющих их элементов, а именно: круг, в который вписан восклицательный знак и дуги, расположенные слева и справа от окружности. Наличие указанных признаков свидетельствует о том, что упомянутые элементы производят сходное общее зрительное впечатление.

Отмеченные правообладателем расхождения в некоторых деталях сравниваемых элементов (смещение восклицательного знака вправо на 10? и присутствие в оспариваемом знаке “активной горизонтали”, а также выполнение элементов различными цветами), по мнению Палаты по патентным спорам, являются незначительными.

Такой вывод обусловлен тем, что наличие перечисленных отличий не препятствует идентификации изобразительного элемента оспариваемого знака в виде восклицательного знака, ограниченного окружностью и дугами, как символа № В.01. В отношении “активной горизонтали”, необходимо отметить, что горизонтальная прямая, воспринимается как линия, подчеркивающая слово «СТОППЛЕР» и лишь при детальном изучении знака усматривается переход этой прямой в правую дугу.

Что касается экспертного заключения по вопросу сходства графических композиций [9], представленного правообладателем, то названное заключение не может быть признано убедительным, поскольку в нем приведены выводы относительно графического сходства символа № В.01 и товарного знака по свидетельству № 307882 в целом, при этом сопоставительный анализ упомянутого

символа с основным изобразительным компонентом оспариваемого знака не проводился.

Таким образом, изобразительная часть оспариваемого товарного знака (восклицательный знак, окружность и дуги) воспроизводит символ № В.01.

В соответствии с пунктом 1 статьи 6 Закона не допускается регистрация товарных знаков, являющихся общепринятыми символами, к которым относятся условные обозначения, применяемые в технике (пункт 2.3.2.2 Правил).

Условный знак № В.01 используется для обозначения «отказа тормозов» в транспортных средствах, то есть относится к категории обозначений, применяемых в технике [*в соответствии с Толковым словарем русского языка С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой, Москва, «АЗЪ», 1993, с.836 [11], под транспортном следует понимать различные виды перевозочных средств (наземный, водный, воздушный, подземный, железнодорожный, пассажирский, грузовой транспорт), при этом к технике следует относить машины, механические орудия и устройства, см. [11], с. 825*].

Обращение к перечню товаров, в отношении которых предоставлена правовая охрана товарному знаку по свидетельству № 307882, показывает, что все приведенные в перечне регистрации позиции также представляют собой различные виды техники – машины, станки, двигатели и их составные части (07 класс МКТУ); транспортные средства и их составные части (12 класс МКТУ).

Резюмируя изложенное выше, коллегия признает правомерным мнение лица, подавшего возражение, о том, что оспариваемый товарный знак включает общепринятый символ № В.01, что противоречит требованиям, установленным пунктом 1 статьи 6 Закона.

В этой связи, изобразительные элементы (восклицательный знак, окружность и дуги), как не занимающие доминирующего положения в товарном знаке по свидетельству № 307882, подлежат исключению из самостоятельной правовой охраны.

В отношении довода возражения о регистрации оспариваемого товарного знака в нарушение норм пункта 2 статьи 6 Закона, Палата по патентным спорам отмечает следующее.

Пункт 2 статьи 6 Закона устанавливает запрет на регистрацию в качестве товарных знаков обозначений, предусмотренных статьей 6-ter Парижской конвенции.

На основании указанных статей Парижской конвенции и Закона не допускается регистрация в качестве товарных знаков, обозначений, тождественных или сходных с государственной символикой (гербами, флагами, эмблемами государств и т.д.), а также наименованиями и символикой международных, межправительственных организаций.

В связи с тем, что материалами возражения не подтверждено отношение изобразительного элемента, соответствующего условному знаку № В.01, к государственным или межправительственным символам, ссылка на нарушение норм пункта 2 статьи 6 Закона не обоснована.

В обоснование довода о несоответствии оспариваемого товарного знака требованиям пункта 3 статьи 6 Закона в возражении указывается, что такие товары как “устройства сигнальные аварийные, панели сигнальные светящиеся” отнесены МКТУ к 09 классу, тогда как регистрация № 307882 действует в отношении товаров 07 и 12 классов МКТУ. В этой связи потребитель может быть введен в заблуждение относительно товара, так как “товарный знак порождает в их сознании представление об определенном качестве товаров (сигнальных устройствах, оповещающих водителей о неисправности тормозной системы)”.

Указанный довод был признан Палатой по патентным спорам неубедительным в силу следующих причин.

Символ № В.01 не может быть проклассифицирован в соответствии с МКТУ, поскольку не является товаром.

По причине того, что знак № В.01 не является прямым указанием на товар, возникновение у потребителя при восприятии исследуемого товарного знака

однозначных ассоциаций с товарами 09 класса МКТУ “устройства сигнальные аварийные, панели сигнальные светящиеся” является маловероятным. Для возникновения подобных ассоциаций требуется домысливание, кроме того, рассматриваемый изобразительный элемент, присутствуя в качестве товарного знака на товарах 07, 12 классов МКТУ, способен вызывать совершенно различные ассоциативные образы.

Что касается словесного элемента «СТОППЛЕР», то исполнение его буквами русского языка указывает на возможную принадлежность к лексике русского языка. Вместе с тем в общедоступных словарно-справочных изданиях отсутствует информация о лексеме «СТОППЛЕР», что служит основанием для вывода о фантазийном характере данного слова.

Довод об ассоциировании словесного элемента «СТОППЛЕР» с английским словом «STOPPLE» (стопор, запирающее устройство) не подтвержден какими-либо фактическими данными, в связи с чем является неубедительным.

В силу изложенного, Палата по патентным спорам пришла к выводу о том, что товарный знак по свидетельству № 307882 не содержит ложных, а также способных ввести потребителя в заблуждение относительно товара элементов, а, следовательно, удовлетворяет требованиям пункта 3 статьи 6 Закона.

В соответствии с вышеизложенным Палата по патентным спорам решила:

удовлетворить возражение от 18.12.2006, признать правовую охрану товарного знака по свидетельству № 307882 недействительной частично, а именно, исключить изобразительный элемент в виде круга с вписанным в него восклицательным знаком и внешними дугами, расположенными слева и справа и повторяющими контур круга, из правовой охраны.

Форма № 81.1

В бюллетень "Товарные знаки, знаки обслуживания и наименования мест происхождения товаров"

(526)	изобразительный элемент в виде круга с вписанным в него восклицательным знаком и внешними дугами, расположенными слева и справа и повторяющими контур круга;
(591)	черный, светло-коричневый, белый;
(511) 07	агрегаты сварочные электрические; аппараты [машины] для производства газированных напитков; аппараты газосварочные; аппараты для вулканизации; аппараты для очистки ацетилена; аппараты для подачи пива под давлением; аппараты для производства газированной воды; аппараты полиграфические красочные; аэраторы; баки расширительные [части машин]; барабаны [детали машин]; барабаны механические для шлангов; бетономешалки [машины]; бобины [детали машин]; бобины для ткацких станков; боровы, газоходы, дымоходы паровых котлов; бороны; бульдозеры; бункера разгрузочные [механические]; буры для горных работ; вагоноподъемники; валики накатные красочные для печатных машин; валки прокатных станов; валы кривошипные,

коленчатые; валы передаточные; вентили [детали машин]; вентиляторы для двигателей; верстаки пильные [части машин]; веялки; вкладыши подшипников [детали машин]; водонагреватели [части машин]; вороты; вышки буровые; газонокосилки [машины]; гарнитуры игольчатые кардных машин; генераторы мощности аварийные; генераторы переменного тока; генераторы постоянного тока; генераторы постоянного тока для велосипедов; генераторы тока; генераторы электрические; глушители для двигателей; головки буровые [детали машин]; головки сверлильные [детали машин]; головки цилиндров двигателей; горелки газовые сварочные; грабли механические; гребнеотделители [машины]; грохоты [машины или детали машин]; грязеуловители [машины]; гудронаторы; двигатели; двигатели гидравлические; двигатели для летательных аппаратов; двигатели для самолетов; двигатели для транспортных средств на воздушной подушке; двигатели пневматические; двигатели реактивные; двигатели судовые; двигатели тяговые; деаэраторы питьевой воды; дезинтеграторы; декели [детали печатных машин]; держатели для режущих инструментов машин, станков; держатели для резцов [детали машин]; дернорезы; детендеры; диафрагмы, мембранны для насосов; долота для машин; домкраты [машины]; домкраты реечные; дорожки пешеходные движущиеся; дрели ручные электрические; дробилки бытовые электрические; жатки; жатки-сноповязалки; жернова мельничные; зубья для грабельных машин; измельчители [машины] для промышленных целей; инжекторы для двигателей; инкубаторы для яиц; инструменты режущие [детали машин]; инструменты ручные [за исключением с ручным приводом]; испарители воздушные; кабестаны; каландры; каландры паровые для тканей портативные; канавокопатели плужные; карбюраторы; каретки вязальных машин; картеры моторов и двигателей; катки дорожные; клапаны давления [детали машин]; клапаны откидные [детали машин]; ключи консервные электрические; кожухи [детали машин]; колеса машин; колеса свободного хода; коллекторы накипи в паровых котлах; колодки обувные [детали машин]; колодки, башмаки тормозные; кольца для шариковых подшипников; кольца поршневые; кольца смазочные [детали машин]; комбайны зерноуборочные; комбайны угольные; комплекты для паровых котлов, машин; компрессоры [машины]; компрессоры воздушные [установки для гаражей]; компрессоры для холодильников; конвейеры [машины]; конвейеры ленточные; конвертеры для выплавки стали; конденсаторы воздушные; конденсаторы пара [детали машин]; копатели [машины]; копры [машины]; копья кислородные для термического бурения [машины]; кормушки для животных механические; корнерезки [машины]; коробки для полиграфических матриц; коробки передач; коробки смазочные [детали машин]; корпуса машин;

косилки; котлы паровые; кофемолки [за исключением ручных]; краны [детали машин или двигателей]; краны мостовые; краны подъемные; краны спускные [водоотделители]; краскораспылители; кривошипы [детали машин]; круги гончарные; круги точильные, шлифовальные [детали машин]; культиваторы [машины]; культиваторы тракторные; лемехи плужные; ленты для конвейеров; магнето зажигания; магнето зажигания в двигателях; манипуляторы автоматические [машины]; масленки [детали машин]; маслобойки; матрицы полиграфические; маховики машин; машинки для стрижки животных; машины [станки] для текстильной промышленности; машины бумагоделательные; машины вибрационные промышленные; машины воздуходувные; машины вязальные; машины гибочные; машины гладильные; машины горные; машины для вытаскивания рыболовных сетей; машины для герметизации бутылок; машины для герметизации промышленные; машины для гофрирования, тиснения; машины для гравирования; машины для доводки; машины для дробления [удаления] отходов, отбросов, мусора; машины для заточки лезвий, резцов; машины для земляных работ; машины для изготовления корда; машины для изготовления кружев; машины для изготовления масла [сливочного и т. п.]; машины для изготовления сигарет промышленные; машины для изготовления сосисок; машины для изготовления стереотипов; машины для изготовления трикотажного полотна; машины для измельчения; машины для крашения; машины для мойки бутылок; машины для мойки посуды; машины для наполнения бутылок; машины для натягивания струн в теннисных ракетках; машины для обработки кожи; машины для обработки молока; машины для обработки стекла; машины для обработки табака; машины для обрушивания зерен злаков; машины для окрасочных работ; машины для очистки нефти; машины для очистки плодов и овощей; машины для печатания на металлических листах [пластинах]; машины для пивоварения; машины для побелки; машины для подрезания, срезания, подшлифования кожи; машины для производства битума; машины для производства макаронных изделий; машины для производства сахара; машины для прополки; машины для просеивания шлака, золы; машины для пудлингования; машины для резки кровельной черепицы; машины для резки хлеба; машины для сжатия, всасывания и транспортировки газов воздуходувные; машины для строительства дорог; машины для строительства железных дорог; машины для укладки рельсов; машины для укупорки крышками бутылок; машины для укупорки пробками бутылок; машины для уплотнения отходов, мусора; машины для уплотнения, всасывания и транспортировки зерна воздуходувные; машины для штамповки; машины для штемпелевания; машины для штопки; машины дренажные; машины заверточные; машины

зерноочистительные; машины и устройства для переплетного дела промышленные; машины и устройства для уборки [электрические]; машины и устройства полировальные [электрические]; машины калибровочные; машины клеймильные; машины клепальные; машины кухонные электрические; машины литейные; машины лощильные; машины мездрильные; машины моечные; машины мукомольные; машины обметочные швейные; машины оплеточные; машины отжимные для белья; машины паровые; машины печатные; машины печатные ротационные; машины печатные типографские; машины пневматические; машины полиграфические наборные; машины правильные; машины прядильные; машины пяточные; машины разливочные; машины ратинировочные; машины резальные; машины самоходные для подметания дорог; машины сатинировальные; машины сельскохозяйственные; машины сортировочные для промышленных целей; машины стачивающие [швейные]; машины стиральные; машины стиральные [для белья]; машины стиральные с предварительной оплатой [автоматические]; машины стригальные; машины сушильные; машины текстильные; машины тестомесильные механические; машины трепальные; машины трепальные электрические; машины упаковочные; машины формовочные; машины фотонаборные; машины чесальные; машины швейные; машины шрифтолитейные; машины электромеханические для химической промышленности; машины этикетировочные; машины, оборудование для переработки руд; машины, установки доильные; мельницы [машины]; мельницы бытовые; мельницы для перца; мельницы мукомольные; мельницы центробежные; механизмы гидравлические для управления двигателями и моторами; механизмы зубчатые; механизмы пневматические управления моторами и двигателями; механизмы подающие [детали машин]; мехи кузнечные; мешалки [машины]; мешалки бытовые для эмульгирования электрические; мешалки лопастные; мешки для пылесосов; молотилки; молотки пневматические; молоты [детали машин]; молоты ковочные [небольших размеров]; молоты приводные; мотовила механические; моторы лодочные; муфты сцепления; мясорубки [машины]; нагнетатели; направляющие машин, станков; насадки к пылесосам для разбрзгивания ароматических и дезинфицирующих веществ; насосы [машины]; насосы [части машин или двигателей]; насосы аэрирующие для аквариумов; насосы вакуумные [машины]; насосы воздушные; насосы для отопительных установок; насосы для подачи пива; насосы масляные; насосы центробежные; ножи [детали машин]; ножи косилок; ножи соломорезок; ножи электрические; ножницы электрические; опоры для подшипников [детали машин];

оросители [машины]; орудия сельскохозяйственные; оси машин; паросепараторы; патроны [детали машин]; патроны сверлильные [детали машин, станков]; патрубки выхлопные для двигателей; паяльники газовые; перегреватели; передачи зубчатые; передачи редукционные понижающие; передачи силовые; перфораторы бурильные; пилы [машины]; пилы цепные; пистолеты [инструменты с использованием взрывчатых веществ]; пистолеты для нанесения клея электрические; пистолеты для экструдирования мастик пневматические; питатели для карбюраторов; питатели для котлов машин; площадки загрузочные; плуги; пневмотранспортеры; подвески [детали машин]; подшипники антифрикционные [детали машин]; подшипники роликовые; подшипники самосмазывающиеся; подшипники трансмиссионных валов; подшипники шариковые; подшипники, втулки подшипников, буксы для шеек валов [детали машин]; подъемники; подъемники [за исключением лыжных]; подъемники грузовые; полиспасты*; полотна пильные [детали машин, станков]; поршни [детали машин или двигателей]; поршни амортизаторов [детали машин]; поршни двигателей; поршни цилиндров; преобразователи каталитические выхлопных газов; преобразователи крутящего момента; преобразователи топлива для двигателей внутреннего сгорания; прессы [машины промышленные]; прессы для вина; прессы для фуражка; прессы печатные; прессы типографские; прессы штамповочные [для горячей штамповки]; приводы [трансмиссии] для машин; приводы гибкие для подъемников, лифтов; приводы педальные для швейных машин; приспособления для крепления велосипедов; приспособления для очистки под высоким давлением; приспособления для паровой очистки; процессоры кухонные [электрические]; пружины [детали машин]; прялки; пуансоны дыропробивных прессов; пускатели ножного стартера мотоцикла; пылесосы; пяльца круглые для вышивальных машин; радиаторы охлаждения для двигателей; разбрзгиватели для сточных вод; распылители краски [машины]; регуляторы [части машин]; регуляторы давления [детали машин]; регуляторы питьевой воды; регуляторы скорости [числа оборотов] для машин и двигателей; резаки [детали машин]; резаки газовые; ремизки ткацких станков; ремизы ткацких станков; ремни для машин; ремни приводные вентиляторов для двигателей; ремни приводные для генераторов постоянного тока; ремни приводные для двигателей; ремни фрикционные для шкивов; решета; роботы [машины]; сальники [детали машин]; самонаклады полиграфические [подающие устройства для бумаги]; сбивалки бытовые электрические; свечи зажигания для двигателей внутреннего сгорания; свечи предпускового подогрева для дизельных двигателей; сеноворощилки; сепараторы; сепараторы для разделения паровой и масляной фаз; сепараторы молочные;

сеялки [машины]; смесители; снегоочистители; споповязалки; соединения [части двигателей]; соединения валов машин; соковыжималки бытовые электрические; соломорезки; стаканы доильных машин; станины машин; станки; станки деревообрабатывающие; станки для заточки; станки для нарезания резьбы в глухом отверстии; станки для правки шлифовальных кругов; станки долбежные; станки камнеобрабатывающие; станки металлообрабатывающие; станки резьбонарезные; станки строгальные; станки ткацкие; станки токарные; станки фрезерные; станы волочильные; станы прокатные; стартеры для двигателей; статоры [части машин]; стеклорезы [детали машин]; столы для машин; стрелы грузовые [подъемные]; суппорты станков [детали машин]; сцепления; теплообменники [части машин]; терки механические для овощей; трансмиссии; тросы управления машинами или двигателями; трубы паровых котлов [части машин]; турбины; турбины гидравлические; турбокомпрессоры; тяги соединительные для двигателей; установки вакуумной очистки центральные; установки всасывающие промышленные; установки для мойки транспортных средств; установки для обезжикивания; установки для отсасывания пыли [очистные установки]; установки для производства минеральной воды; установки для просеивания; установки для трубопроводного транспорта пневматические; установки для удаления пыли [очистные установки]; установки конденсационные; устройства воздухоотсасывающие; устройства делительные; устройства для зажигания в двигателях внутреннего сгорания; устройства для мойки; устройства для обвязки кип сена; устройства для откатки [горное дело]; устройства для открывания или закрывания дверей гидравлические [детали машин]; устройства для открывания или закрывания дверей пневматические [детали машин]; устройства для очистки выхлопных газов двигателей; устройства для передвижения занавесей электрические; устройства для подачи клейких лент [машины]; устройства для приготовления напитков электромеханические; устройства для приготовления пищевых продуктов электромеханические; устройства для управления машинами или двигателями; устройства для чистки обуви электрические; устройства и приспособления для натирки воском [электрические]; устройства на воздушной подушке для перемещения грузов; устройства погрузочно-разгрузочные; устройства подъемные; фартуки суппортов [детали машин]; фильтр-прессы; фильтры [детали машин или двигателей]; фильтры [устройства, аппараты]; фильтры для очистки охлаждающего воздуха в двигателях; формы литейные [детали машин]; формы печатные; фрагменты тормозные; цапфы [осей и валов]; центрифуги [машины]; цепи грузоподъемные [детали машин]; цепи приводные; цилиндры двигателей; цилиндры машин; цилиндры печатные; челноки

	[детали машин]; шарниры универсальные, карданные; шкивы [детали машин]; шланги пылесосов; щетки [детали машин]; щетки генераторов постоянного тока; щетки с электроприводами [детали машин]; щетки угольные для электрических машин; эжекторы; экономайзеры топливные для двигателей; экскаваторы; экскаваторы одноковшовые; элеваторы сельскохозяйственные; электродвигатели; электромолоты; электрополотры; элементы сменные для фильтровальных машин; эскалаторы; якоря малые автоматические [шлюпочные].
12	автобусы; автомобили; автомобили спортивные; автомобили-бетономешалки; автомобили-рефрижераторы; автопокрышки; автоприцепы; автоприцепы пассажирские; аксессуары тормозные; амортизаторы для автомобилей; амортизаторы подвесок; аппараты космические; аппараты летательные; аппараты, машины и приспособления, используемые в аэронавтике; аэросани; аэростаты; багажники; багажники лыжные для автомобилей; бамперы; бамперы автомобилей; баржи; буфера для железнодорожных транспортных средств; буфеты передвижные [автомобили]; вагонетки; вагоны; вагоны спальные; вагоны-рестораны; вагоны-рефрижераторы; валы карданные; велосипеды; вентили шин; верх откидной автомобилей; верх откидной для детских колясок; верх откидной транспортных средств; весла; весла кормовые; весла лопатообразные; винты гребные для судов; гидросамолеты; глиссеры; гребни бандажей колес для железнодорожного подвижного состава; грузовики; гудки сигнальные; гусеницы; двери; двигатели; двигатели для велосипедов; двигатели реактивные для наземных транспортных средств; движители винтовые; движители винтовые для небольших судов; дирижабли; дороги канатные подвесные [тельферы]; драги плавучие; дрезины; звонки для велосипедов; зеркала заднего вида; иллюминаторы; инвентарь подвижный для фуникулеров; кабины для подвесных канатных дорог; камеры велосипедов; камеры для пневматических шин; капоты двигателей; картеры для механизмов наземных транспортных средств [за исключением; двигателей]; катера; колеса; колеса для велосипедов; колеса рудничных тачек; колесики для тележек [транспортных средств]; колодки, башмаки тормозные для транспортных средств; колпаки для ступиц колес; коляски детские; коляски для мотоциклов; корабли; корзинки для велосипедов; короба для двухколесных транспортных средств; коробки передач для наземных транспортных средств; корпуса судов; кранцы судовые; крепления для ступиц колес; кресла катапультируемые [для летательных аппаратов]; кресла-каталки для больных; крышки топливных баков; крюки судовые; кузова; кузова для автомобилей; кузова для грузовиков; локомобили; локомотивы; машины поливочные; механизмы подъемные кузовов наземных транспортных средств; механизмы силовые; мопеды;

мотоциклы; муфты обгонные; муфты сцепления для наземных транспортных средств; наборы инструментов и принадлежностей для ремонта камер шин; накладки самоклеящиеся резиновые для ремонта камер шин; насосы воздушные [принадлежности транспортных средств]; насосы для велосипедов; обивка внутренняя; ободья колес; ободья колес велосипедов; окна для транспортных средств; омнибусы; оси; парашюты; паромы [суда]; педали велосипедов; передачи зубчатые для наземных транспортных средств; поверхности катания для восстановления протекторов на шине; повозки; подголовники для сидений; подножки; подушки безопасности для автомобилей воздушные, автоматически надуваемые; подъемники для горнолыжников; подъемники кресельные; покрытия наружные [жесткие]; полки спальные для транспортных средств; понтоны; преобразователи крутящего момента для наземных транспортных средств; приспособления противоослепляющие для транспортных средств*; приспособления противоугонные для транспортных средств; приспособления солнцезащитные для автомобилей; приспособления, предохраняющие от скольжения для шин транспортных; средств; противовесы для балансировки колес; пружины амортизационные; рамы велосипедов; рангоут [морской флот]; редукторы; ремни безопасности для сидений; рессоры подвесок; рули; рули велосипедов; рычаги коленчатые для велосипедов; самолеты; самолеты-амфибии; сани; санки; седла для велосипедов, мотоциклов; сетки багажные; сетки защитные для велосипедов; сигнализации противоугонные; сигнализация заднего хода; сиденья; сиденья безопасные детские; системы гидравлические; составы железнодорожные подвижные; спицы велосипедных колес; спицы колес; спуски наклонные для судов; средства буксирования; средства водные; средства военные; средства воздушные; средства наземные малолитражные; средства наземные, воздушные, водные и рельсовые; средства с электродвигателями; средства санитарно-транспортные; средства телепроявляемые [за исключением игрушек]; средства трехколесные; средства трехколесные для перевозки грузов; стекла ветровые; стеклоочистители для ветровых стекол; стойки для велосипедов; ступицы колес; ступицы колес велосипедов; сцепки железнодорожные; сцепки прицепов; сцепления для наземных транспортных средств; тачки; тележки гибкие для перевозки гибких труб; тележки двухколесные; тележки для гольфа; тележки для продуктов; тележки железнодорожных вагонов; тележки литейные; тележки опрокидывающиеся; тележки опрокидывающиеся грузовые; тележки с подъемником; тележки уборочные; тормоза; тормоза для велосипедов; торсионы; тракторы; трамваи; трансмиссии для наземных транспортных средств; транспортеры воздушные; трейлеры; трубы дымовые для

	<p>локомотивов; трубы дымовые для судов; тумбы швартовые; турбины для наземных транспортных средств; указатели поворотов для транспортных средств; уключины; упоры для велосипедов [являющиеся их частью]; устройства для расцепления судов; устройства для управления судами; устройства и приспособления для канатных дорог; устройства натяжные для спиц колес; фуникулеры; фургоны [транспортные средства]; фургоны лазаретные; цепи для автомобилей; цепи для велосипедов; цепи приводные для наземных транспортных средств; цепи противоскользения; части опрокидывающиеся вагонов, вагонеток; чехлы для детских колясок; чехлы для седел велосипедов или мотоциклов; чехлы для сидений; шасси; шасси автомобилей; шатуны для наземных транспортных средств [за исключением являющихся деталями моторов и двигателей]; шейки осей; шестерни велосипедов; шины бескамерные для велосипедов; шины велосипедов; шины для автомобилей; шины для колес; шины для транспортных средств; шины пневматические; шипы для шин; шлюпбалки для судовых шлюпок; шлюпки; шпангоуты; щитки противогрязевые; щитки противогрязевые для велосипедов; электродвигатели для наземных транспортных средств; яхты.</p>

